



Državni izpitni center



P 2 1 2 A 3 0 2 1 3

JESENSKI IZPITNI ROK

# ITALIJANŠČINA KOT TUJI IN DRUGI JEZIK

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

**Petek, 27. avgust 2021**

POKLICNA MATURA

Moderirana različica

**IZPITNA POLA 1**

Vsaka pravilna rešitev je vredna 1 točko. Skupno je možno doseči 30 točk.

**1. naloga**

<b>1.1.</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>Vpr.</b>		
1	♦ H	
2	♦ J	
3	♦ D	
4	♦ I	
5	♦ B	
6	♦ G	
7	♦ C	
8	♦ F	
9	♦ A	
10	♦ E	

**2. naloga**

<b>2.1.</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>Vpr.</b>		
11	♦ Mini-luna, mini-satellite, quasi-satellite, vicino compagno.	Kandidat dobi točko, če navede vsaj tri poimenovanja.
12	ena od: ♦ Circa 100. ♦ Circa un secolo.	
13	♦ Un paio di secoli.	
14	ena od: ♦ Hawaii. ♦ Stati Uniti.	
15	♦ Telescopio (per rilevamento asteroidi).	
16	♦ Non più di 37m di diametro e meno di 91 m di larghezza.	
17	♦ È di piccole dimensioni (molto piccolo).	
18	♦ (Gli scienziati della) NASA.	
19	ena od: ♦ È troppo lontano dalla Terra. ♦ È in orbita intorno al Sole.	
20	♦ Si avvicina e si allontana dalla Terra.	Upošteevamo tudi ostale smiselne odgovore.

## 3. naloga

<b>3.1.</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>Vpr.</b>		
<b>21</b>	♦ (Sta) al servizio dei consumatori.	
<b>22</b>	ena od: ♦ Esiste dal 1973. ♦ Ci sono oltre 350.000 soci.	
<b>23</b>	♦ Compara e risparmia, 80 avvocati, informazioni indipendenti.	Kandidat dobi točko, če navede vse tri podatke.
<b>24</b>	♦ Carlo C.	
<b>25</b>	♦ Domenico A.	

<b>3.2.</b>	<b>Rešitev</b>	<b>Dodatna navodila</b>
<b>Vpr.</b>		
<b>26</b>	♦ RECLAMO 2	
<b>27</b>	♦ RECLAMO 3	
<b>28</b>	♦ RECLAMO 4	
<b>29</b>	♦ RECLAMO 1	
<b>30</b>	♦ RECLAMO 1, 2, 3, 4	Kandidat dobi točko, če označi vse štiri reklamacije.

## IZPITNA POLA 2

### A) Krajši pisni sestavek

#### Vrednotimo:

- sporočilnost:** upoštevanje značilnosti besedilne vrste, jasnost in razumljivost sporočila, upoštevanje zahtev naloge (utemeljitev izbire med danimi možnostmi, navajanje zahtevanih informacij, odziv na neko problemsko izhodišče, npr. odgovor na oglas itd.)
- jezik:** ustreznost besedišča, jezikovna pravilnost (pravopisna, oblikoslovna in skladenjska pravilnost)
- vezljivost:** smiselna in logična povezanost sestavka

1. Sporočilnost	Točke	Merila
	4	Sestavek v celoti zadosti zahtevam naloge. Sporočilo je jasno.
	3	Sestavek zadosti pretežno vsem zahtevam naloge. Sporočilo je jasno.
	2	Sestavek delno ustreza nalogi in zadosti le nekaterim zahtevam. Sporočilo je še razumljivo.
	1	Sestavek ne zadosti zahtevam naloge, poda le nekatere informacije. Sporočilo ni razumljivo.
	0	Besedilo je vsebinsko neustrezno oziroma ga kandidat ne napiše.
OPOMBA: Če ima sestavek manjše število besed, kakor je predpisano, lahko kandidat dobi za sporočilnost največ 3 točke.		

2. Jezik	Točke	Merila
	4	Besedišče je ustrezno. Jezikovne napake so zanemarljive.
	3	Besedišče je še ustrezno. Značilne so posamezne jezikovne napake.
	2	Besedišče je osnovno. Jezikovne napake so številne.
	1	Besedišče je neustrezno. Številne jezikovne napake otežujejo razumevanje sporočila.
	0	Zapis je nečitljiv ali nerazumljiv.

3. Vezljivost	Točke	Merila
	2	Sestavek je v celoti smiselno in logično povezan.
	1	Sestavek je logično povezan le v posameznih delih.
	0	Sestavek ni logično povezan.

## B) Daljši pisni sestavek

### Vrednotimo:

1. **sporočilnost:** razvijanje misli, opisovanje, izražanje in utemeljevanje lastnih stališč s primeri, jasnost in razumljivost sporočila
2. **jezik:** jezikovna pravilnost (pravopisna, oblikoslovna in skladenjska)
3. **besedišče in slog:** ustreznost besedišča, slogovna in funkcijska zvrstna zaznamovanost
4. **zgradbo:** upoštevanje besedilne vrste, povezanost in razčlenjenost besedila

1. Sporočilnost	Točke	Merila
	5	Kandidat ustrezno razvija misel: izčrpno opisuje in izraža lastna stališča, ki jih tudi ustrezno utemelji in ponazori s primeri. Sporočilo je jasno.
	4	Kandidat večinoma ustrezno razvija misel in opisuje, izraža lastna stališča, ki jih večinoma utemelji s primeri. Sporočilo je jasno.
	3	Kandidat še primerno razvija misel, navaja podatke in izraža stališča, a jih večinoma ne utemelji. Sporočilo je razumljivo.
	2	Kandidat našteva primere, vendar jih ne utemelji, ampak zgolj opisuje in navaja podatke. Sporočilo je še razumljivo.
	1	Kandidat navaja posamezne nepovezane podatke. Sporočilo je razumljivo le s težavo.
	0	Besedilo je vsebinsko neustrezno oziroma ga kandidat ne napiše.

2. Jezik	Točke	Merila
	5	Besedilo je jezikovno pravilno, pravopisne in druge napake so zanemarljive.
	4	Besedilo je jezikovno ustrezno, značilne so posamezne jezikovne napake, predvsem pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
	3	Besedilo je jezikovno še ustrezno, nekaj je napak pri rabi osnovnih jezikovnih struktur oziroma kandidat uporablja le osnovne jezikovne strukture.
	2	Besedilo je le delno jezikovno ustrezno. Kandidat uporablja pretežno osnovne jezikovne strukture, jezikovne napake so številne.
	1	Besedilo je jezikovno neustrezno in zaradi številnih jezikovnih napak težko razumljivo.
	0	Besedilo je zaradi številnih jezikovnih napak nerazumljivo.

<b>3. Besedišče in slog</b>	<b>Točke</b>	<b>Merila</b>
	5	Besedišče in slog popolnoma ustrežata.
	4	Besedišče in slog sta primerna.
	3	Besedišče je osnovno, a še primerno. Slog le delno ustreza.
	2	Besedišče je skromno, slog je pretežno neustrezen.
	1	Besedišče je zelo skromno, se ponavlja ali je dobesedno prepisano iz danih izhodišč. Slog je neustrezen.
	0	Besedišče in slog sta neustrezna.

<b>4. Zgradba</b>	<b>Točke</b>	<b>Merila</b>
	5	Kandidat upošteva vse značilnosti besedilne vrste. Besedilo je v celoti smiselno povezano in ustrezno členjeno.
	4	Kandidat upošteva značilnosti besedilne vrste. Besedilo je smiselno povezano in primerno členjeno.
	3	Kandidat upošteva nekatere značilnosti besedilne vrste. Besedilo v nekaterih delih ni povezano, je pomanjkljivo ali pretirano členjeno.
	2	Kandidat ne upošteva značilnosti besedilne vrste. Besedilo ni povezano in ni ustrezno členjeno.
	1	Deli besedila ne tvorijo celote, so popolnoma nepovezani ali se ponavljajo. Besedilo ni členjeno.
	0	Kandidat tvori posamezne nepovezane povedi.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko neustrezen, če je nečitljiv oziroma če ga kandidat ne napiše.